



### En esta edición:

Un milagro, por Sharon Anton 1  
Las mascotas no son juguetes 3  
Exposición fotográfica: "Los mestizos rescatados" 4  
7,000 perros y gatos esterilizados 4  
Desde voluntaria hasta la escuela de medicina veterinaria 6  
Donaciones y apoyo reciente 6

## Un Milagro

Por Sharon Anton

Todo empezó con un grupo de perros—cuatro machos y dos hembras jóvenes—que vivían en unas madrigueras de la colina arriba de la Calle Durán. Después de entrar en celo por la primera vez a la edad de seis meses, las hembras se embarazaron y dieron a luz. Mientras que observaba a las dos mamás, Canela y Vainilla, con sus cachorros buscando comida en la basura, no pude evitar sentir lástima por ellos y así comencé a alimentarlos. Quería capturarlos y esterilizar a las mamás antes de que se embarazaran de nuevo.



Vainilla (izquierda) y Canela (derecha)

Me puse en contacto con Julia Salido, una entrenadora de perros y voluntaria con Amigos de los Animales. Julia se com-

prometió a ayudar. A la vez mi rutina de alimentar a Vainilla y Canela atrajo a los machos (lo que era de esperarse), especialmente un macho joven que sufría de un caso espantoso del virus de papiloma en su boca. Puesto que me seguía a casa a veces y me dejaba que le acariciara, pude ver su condición de cerca y me di cuenta de cómo estaba. Decidí que necesitaba ayuda aun más que las hembras. También fue mucho más fácil atraparlo.

Julia y yo atrapamos a Casey el cinco de mayo. (Después me enteré que los vecinos le habían puesto el nombre de Mateo, pero puesto que mi hermano se llama Mateo, me quedé con Casey.) El virus del papiloma es una enfermedad que ataca a los cachorros con sistemas inmunológicos débiles o en desarrollo. No se puede hacer nada excepto fortalecer el sistema inmunológico hasta que pueda vencer el virus. Es imprescindible mantener al perro infectado lejos de otros perros, sobre todo los cachorros y perros viejos, los cuales son especialmente susceptibles. Esto significó que Casey tuviera que ir a mi casa porque no se sabía cuanto tiempo iba a durar su

recuperación. Se veía así en su primer día en mi casa con su primer juguete.



*Casey con su primer juguete*

Una llamada telefónica a la acupunturista Lori Wilson resultó providencial. Mientras se fortalecía el sistema inmunológico de Casey con vitaminas y buena comida (requesón, huevos, carne y arroz), Lori le dio un remedio homeopático que se llama "Thuja", el único remedio homeopático para el virus del papiloma de los perros. Desafortunadamente, mientras más que se estimulaba el sistema inmunológico de Casey, más crecía el virus también.



Cuando estaba Casey muy enfermo, era difícil imaginar que se recuperaría su salud. El veterinario que lo examinó dijo que el virus se había extendido a su paladar, lengua y esófago. Si seguía

extendiéndose así, se sería imposible tragar y Casey se moriría.

Al pesar del diagnóstico tan deprimente, no nos rendimos y a mediados de junio había signos sutiles de mejoramiento. ¡Un mes después el virus desapareció por completo y ¡de repente Casey era un perro nuevo—sano, feliz y hermoso! Los que habían visto a Casey antes cuando estaba enfermo opinaron que fue un milagro.

**Un mes después el virus se desapareció por completo y ¡de repente Casey era un perro nuevo—¡sano, feliz y hermoso!**

Justo a tiempo también, porque Vainilla y Canela estaban en celo de nuevo. Julia y yo las perseguimos por toda la colina muchas veces sin tener éxito; cuatro patas ganan siempre a dos. Pronto Vainilla se encontró embarazada otra vez, y Canela también unas semanas después. Ya había adquirido Amigos de los Animales una trampa y nos la prestaron.

Encontramos la madriguera con las dos manadas en la primera semana de septiembre. Los cachorros de Vainilla ya tenían cinco o seis semanas y podían sobrevivir sin su mamá; no se pudo convencer a ella de entrar en la trampa con sus cachorros. Sin embargo, los cuatro cachorros de Canela solamente tenían unas pocas semanas. Los pusimos en la trampa y la próxima mañana encontramos a Canela adentro amamantando a sus bebés. El mismo día esterilizamos a Canela con los cachorros de Vainilla, los cuales fueron adoptados en buenos hogares.

Puesto que tuvimos que esperar más tiempo antes de esterilizar a los cachorros de Canela, trasladamos a la mamá y sus bebés a mi casa, donde Canela y Casey festejaron su reencuentro, a lo mejor por que son hermanos según los vecinos. ¿No

se ven como una hermosa familia? Por supuesto seguimos persiguiendo a Vainilla con la esperanza de esterilizarla también.



*Casey, Canela y sus puppies*

Los cachorros eran preciosos: dos de ellos, mezclas de Rottweiler, ambos machos, y dos de ellos Labradores, un macho y una hembra. Los cachorros fueron esterilizados y vacunados y ahora viven en nuevos hogares que Julia y yo tuvimos la buena suerte de encontrar para ellos.

En cuanto a la pobre Vainilla, me gustaría que hubiera algo positivo que reportar, pero no. Probablemente se va a embarazar de nuevo dentro de unos meses, pero antes de que pase esto, espero que Julia y yo podamos atraparla y esterilizarla para que también tenga una mejor vida.

## ¡Las Mascotas No Son Juguetes!

Durante la temporada navideña manejamos una campaña de educación pública para convencer a los padres que no regalen cachorros y gatitos a sus hijos. Demasiados animalitos preciosos terminan en la calle cuando se aburren los niños de su mascota y los papás se cansan de cuidarla.

Por medio de los carteles, anuncios en la radio y televisión y nuestros últimos espectaculares en los camiones, estamos enfatizando el punto de que los animales no son juguetes sino seres vivos y dotados de sentidos que merecen nuestro

respeto y compromiso serio a largo plazo. Antes de que una familia adquiera una mascota, todos los integrantes de la familia deben ponerse de acuerdo en la decisión y estar dispuestos a cuidar al animal durante toda su vida.

Nuestra campaña también anima a las familias quienes deciden conseguir un perro o gato que adopten uno del Centro de Control Animal o de uno de los grupos de rescate en la ciudad en vez de comprar la mascota en una tienda de mascotas o con un criador.



**No compres vidas.**

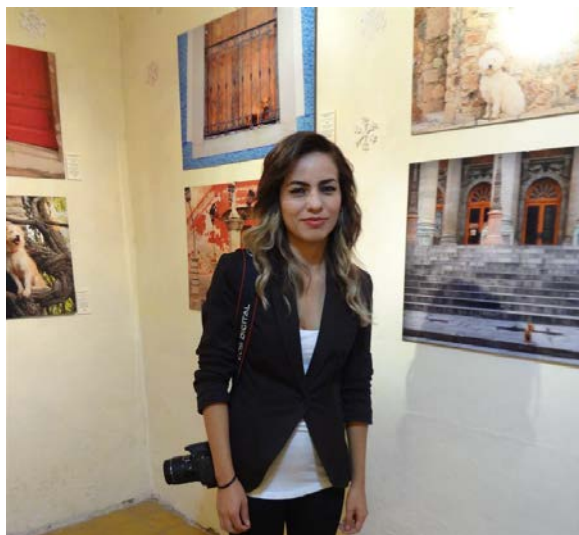
**No son juguetes.**

**Amigos de los Animales  
de Guanajuato, A.C.**  
[www.amigosanimalesgto.org](http://www.amigosanimalesgto.org)

*El mensaje de un nuevo cartel de camión*

## Exhibición Fotográfica: "Los Mestizos Rescatados en Guanajuato"

Una exhibición de fotografías sacadas por Alejandra García, titulada "Los mestizos rescatados en Guanajuato", se encuentra **en El Viejo Zaguán en la Calle Positos No. 64, cerca del Museo Alhóndiga en el centro histórico hasta el 15 de diciembre.** La exhibición presenta hermosas fotografías en color de perros rescatados en sitios pintorescos de Guanajuato.



*Fotografía Alejandra García en la inauguración de su exhibición*

Se pueden comprar calendarios de 2013 para colgar en la pared, pósteres y juegos de 10 tarjetas postales en la galería y en la oficina de CIEE, Calle Sopeña No. 9. Los calendarios, 32cm X 26cm e impresos en papel de alta calidad, muestran los días feriados importantes en ambos países México y los EEUU y serían

muy buenos regalos navideños. Cuestan 250 pesos, o \$25 USD comprados por PayPal para mandar a los EEUU. [Hazte clic aquí](#) para comprarlos de Amigos por PayPal.



*Edición española del calendario*

Los pósteres de 80cm por 60cm cuestan 150 pesos, y los juegos de 10 tarjetas postales cuestan 50 pesos. Todas las ganancias apoyan nuestras actividades de rescate, esterilización, y educación pública.

Mex-Can Pet Partners ofrece una versión canadiense de los calendarios con los días feriados principales de Canadá para vender allá. Se puede pedir esos calendarios por visitar [www.mex-can.org](http://www.mex-can.org). Las ganancias de esas ventas apoyará el trabajo de rescate que hace Mex-Can Pet Partners, una organización que trabaja muy unida con Amigos de los Animales.

## 7,000 Perros y Gatos Esterilizados

En octubre pasamos un hito importante: esterilizamos nuestro animal número 7000. Aproximadamente dos tercios de nuestras esterilizaciones se han realizado en las clínicas de los cinco veterinarios que normalmente participan en nuestra programa. El otro tercio de las esteriliza-

ciones se han realizado en las campañas intensivas de uno o dos días, conducidas en las escuelas públicas de la ciudad de Guanajuato o en los poblados cercanos. Llevamos a cabo tres campañas intensivas por año — en la primavera, al principio y al final de otoño.

El ritmo de nuestras esterilizaciones se incrementó este año por el comienzo de un programa de mini-campañas posibilitado por una subvención de una fundación benéfica estadounidense. Estas mini-campañas tienen lugar en la clínica de un veterinario participante o en una comunidad que la pide. Hemos utilizado las oficinas de una compañía minera, casas particulares, una tienda y un centro comunitario para estos eventos. Las hembras esterilizadas reciben un tatuaje en su panza para que se puedan ser identificadas fácilmente.



*La MVZ Diana Morales Reyes operando durante una mini-campaña en Valenciana*

Al principio planeamos enfocarnos en esterilizar los perros y gatos de una sola comunidad hasta que la población canina y felina fuera estabilizada. Sin embargo, dado que el interés de la mayoría de los habitantes ha sido poco, hemos decidido acudir a donde sea que haya interés suficiente para que valga la pena, y regresamos si otros habitantes también quieren esterilizar sus mascotas.

Recientemente empezamos un convenio con la Secretaría de Salud Estatal para conducir estas mini-campañas. La Secretaría manda y paga a sus propios veterinarios; Amigos coopera con el equipo, suministros y voluntarios quienes reclutan los casos y ayudan a los veterinarios. En el desarrollo de estas mini-campañas trabajamos muy unidos con otras sociedades protectores en Guanajuato, tal como CEPROA (Centro de Protección Animal) y Mex-Can Pet Partners, una organización canadiense

cuya fundadora vive en Guanajuato la mayor parte del año. Hemos tenido la buena fortuna de tener la oportunidad de trabajar y formar enlaces con unos veterinarios muy adiestrados de Irapuato y León, tanto como los de la ciudad de Guanajuato.

Desde el principio de 2012 hemos participado en 16 mini-campañas en las cuales esterilizamos un total de 337 animales, la mayoría perritas. La voluntaria Alejandra García sacó un video de los perros cuando regresaban a sus hogares después de nuestra mini-campaña en julio en la Mina de Cata, un barrio pobre en las afueras de Guanajuato. Para verlo, haz clic en este vínculo: <http://Youtube/J68aLnUxmi8>.

Durante nuestras tres campañas regulares de este año, que tuvieron lugar en los poblados de El Terrero en abril y Los Cajones en agosto, y en el barrio de Las Bateas en las afueras de Guanajuato el mes pasado, esterilizamos un total de solamente 120 animales. Estábamos preparados a atender al menos 75 animales por día y nos encontramos decepcionados por la falta de participación. Haremos un esfuerzo más grande el próximo año para publicitar las campañas y pre-registrar los casos.



*Verónica Mares afeitando una perra en preparación para su cirugía*

Finalmente, en julio apoyamos a una campaña importante de dos días conducida por el Centro de Control Animal municipal en la cual fueron esterilizados

248 animales. Amigos brindó el equipo, suministros y voluntarios para este esfuerzo.

## Desde Voluntaria hasta la Escuela de Medicina Veterinaria

Por dos años y medio mientras estudiaba en la Preparatoria Oficial de Guanajuato, Amanda Daniela Olvera González hizo su servicio social como voluntaria con Amigos. Ayudó en la unidad de cirugía en las campañas de esterilización y participó en nuestras actividades de educación y de recaudación de fondos. También asistió a las reuniones de la mesa directiva y en abril fue elegida vocal.

En agosto se fue de Guanajuato para empezar sus estudios en el Centro Universitario de Ciencias Biológicas y Agropecuarias (CUCBA) de la Universidad de Guadalajara (UdG). Actualmente estudia embriología veterinaria, histología veterinaria, anatomía veterinaria, ecología, bioestadística y bioquímica.

“Siempre tuve la idea de ser veterinaria”, escribe Daniela, “ya que durante toda mi vida he tenido mascotas, y siento una gran empatía hacia los animales, especialmente perros y gatos. Cuando inicié mi servicio social en Amigos

de los Animales, fue que tomé la decisión definitiva de estudiar veterinaria.”



*Daniela ayudando al MVZ Octavio Centeno durante una campaña en 2011*

Al terminar sus estudios, Daniela planea especializarse en una clínica de pequeñas especies (perros y gatos), y especialmente en cirugía. Quiere regresar a Guanajuato y tener su propia clínica veterinaria y así seguir ayudando a la labor de Amigos de los Animales.

## Donaciones y Apoyo Reciente

Contamos con las donaciones que recibimos de nuestros patrocinadores para continuar ofreciendo nuestros servicios de esterilización, rescate y educación pública a la comunidad. Una esterilización mediana cuesta 350 pesos, un rescate típico cuesta 600 pesos y un cartel de camión cuesta 1000 pesos por mes.

Favor de ayudarnos con tu contribución generosa a Amigos esta temporada festiva. Las categorías y cuotas de membresías anuales son: Individual, 250 pesos (USD 25) ; Familia, 400 pesos (USD 40); Benefactor, 1000 pesos (USD 100); Gran Amigo, 5000 pesos (USD 500) o más. **Para donar, [haz un "clic" aquí](#):**

Expresamos nuestro más sincero agradecimiento a los siguientes miembros, donadores y voluntarios por su apoyo reciente:

**Grandes Amigos:** Donante anónimo, herencia de Patricia Whiteside Mould, Mariana Grobet, Sandra Ward

**Benefactores:** Donante anónimo, Ron Mann y Sandra Ward en memoria de Kiem Nguyen

**Familias:** Marsha Coarsey y Diane Treat en memoria de Patricia Whiteside Mould

**Individuales:** Abril Tejeda, Nancy Watt, Ruthie Wornall

**Donantes-en-especie:** Laura y Lidia Bonilla, Diane Grytzelius, Carlene y Rosendo Gutiérrez, Colin Hall, Ron Mann y Sandra Ward, Maritza Nasser Díaz, Daniela Olvera, Tom Reavley, residentes de Cajones, Martha Roberts, Karen y Eduardo Rodríguez, Gilberto Salazar, Juan Jesús Vargas

**Otras donaciones:** Marylou y Garland O'Day en memoria de Don Roberts

**Apoyo gubernamental:** Aeropuerto Internacional del Bajío, Centro de Salud Urbano de Guanajuato (CAISES), Escuela Primaria "Emma Godoy", Secretaría de Salud de Guanajuato

**Donantes de servicios profesionales:** Maria Chan, Pedro Vázquez Nieto, Carmen Nieto, Edward Schiff; veterinarios Karla Cárdenas Tobías, Octavio Centeno, Manuel Elías, Roberto Estupiñán, Oscar Contreras Guzmán, Maru Herrera, Felipe Manríquez, Diana Morales Reyes, Miguel Ochoa, Juan Ortiz, Moisés Rivera

**Otros voluntarios:** Zillaly Yoana Aguirra Murrieta, Sharon Antón, Laurel Arau, Marlene Davis, Jolene Gailey, Alejandra García, Gustavo García, Juan Antonio García Rodríguez, Connie George, Rosendo and Carlene Gutiérrez, Nancy Hager, Joan Hicks Romero, Jacquie MacKenzie, Verónica Mares, Catherine Miller, Teresa Miller, Anne-Marie Napoli, Carolina Napoli, Anabel Melchor Márquez, Vicky Moore, Maritza Nasser Díaz, Marylou O'Day, Marion Pritchard, Fatima Guadalupe Ramírez Villegas, Terri Rasmussen, Tom Reavley, Martha Roberts, Eduardo Rodríguez, Nuria Edith Rodríguez Guillen, Rosa Roseth, Gilberto Salazar, Julia Salido, Colleen and Karin Schafer, Abril Tejeda, Juan Jesús Vargas, Sandra Ward, Sam Wyngaard

## **AMIGOS DE LOS ANIMALES** de Guanajuato, A.C.

[amigosanimalgto@yahoo.com](mailto:amigosanimalgto@yahoo.com)

[www.amigosanimalesgto.org](http://www.amigosanimalesgto.org)

Apdo. Postal 7  
Guanajuato 3, GTO 36080, Mexico  
Tel. (52-473) 734-2307 (Español)  
o (52-473) 731-1955 (English)

**Nuestro afiliado en los EEUU:**

### **AMIGOS DE LOS ANIMALES** de Guanajuato, Inc.

c/o Dr. Nancy Hager  
256 West 10th Street, No. 4D  
New York, NY 10014  
Tel. (212) 242-6186 (solamente inglés)

**Nuestro afiliado en Canadá:**

### **MEX-CAN PET PARTNERS**

[marlene@mex-can.org](mailto:marlene@mex-can.org)

<http://www.mex-can.org/>

1362 Pembroke Street  
Victoria, BC, Canada V8R 1V5  
Tel. 011-52-473-732-0815